

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet RÉPARER ET RÉVISER, CHAUFFERETTE DE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-135865/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-135865	Date 2013-06-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-420-62665	
File No. - N° de dossier hl420.W8486-135865	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-07-22	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input checked="" type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dumm, Jennifer	Buyer Id - Id de l'acheteur hl420
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-9675 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

LE DEMANDE DE PROPOSITION ORIGINALE EST AMENDÉE:

- POUR PROLONGER LA DATE DE CLÔTURE À:

02:00 PM HAE LE 2013-07-22

- LA DÉFENSE NATIONALE À FOURNI UNE RÉPONSE À LA QUESTION SOUMISE SUIVANTE:

Q1. Dans l'amendement n ° 002 de AO (Appel d'Offre) A.3 mentionne "...Le Plan de gestion du mercure est une politique du MDN et s'applique à tous les équipements qui appartient au MDN et se doit être inclus dans le processus de réparation. » Ma Question est : cela signifie-t-il que nous devons fournir un plan distinct spécifique pour le Plan de gestion du mercure, comme décrit à l'annexe I à l'annexe A ou il suffirait aussi de répondre à l'acceptation de l'appendice I de l'annexe A comme il est énoncé dans la AO?

A1. Afin de clarifier, la question aurait dû faire référence à l'appendice II de l'annexe A et la réponse qui est fournis se réfère à celle-ci. Il n'est pas nécessaire de prévoir un plan distinct spécifique à la gestion du mercure, cependant, le Plan de gestion du mercure devrait être intégré dans le Plan de gestion de l'environnement, santé et sécurité. Il sera suffisant de répondre à l'acceptation de l'appendice II de l'annexe A tels qu'énoncées dans la AO.